

CONVENZIONE PER LA COLLABORAZIONE TRA
IL COMUNE DI SCANDICCI E LA FONDAZIONE TOSCANA SPETTACOLO ONLUS

PROGETTI TEATRALI:

RASSEGNA AURORA DI SERA 2020 E PROGETTO SCUOLA

L'anno duemiladiciannove, il giorno _____ del mese di _____ in

TRA

- la Dr.ssa Barbara Degl'Innocenti, nata a Firenze il 30/06/1961, in qualità di Dirigente del Settore Servizi alla Persona, la quale interviene non in proprio ma in nome e per conto del Comune di Scandicci (di seguito indicato anche come "Comune") C. F. e Partita I.V.A. 00975370487, con sede a Scandicci (FI), Piazza della Resistenza 1;

E

- la Dr.ssa Beatrice Magnolfi, nata a Firenze il 14.8.1951, la quale interviene non in proprio ma in qualità di Presidente e legale rappresentante della Fondazione Toscana Spettacolo onlus (di seguito indicata anche solo come "Fondazione"), con sede in Firenze, Via Santa Reparata n. 10/A, partita I.V.A. 04210330488; fax 055.213688;

PREMESSO

a) che la Fondazione Toscana Spettacolo onlus è l'organismo, costituito con L.R. n. 47/1989 su iniziativa della Regione Toscana ed operante ai sensi della L.R. n. 21/2010 e s.m.i. e della disciplina statale di settore, istituzionalmente rivolto a favorire le attività di spettacolo dal vivo e che ha fra le sue principali funzioni statutarie:

- la distribuzione di spettacoli di prosa, danza, musica e circo, in collaborazione con gli Enti locali e le Istituzioni di spettacolo dal vivo e culturali del territorio;
- la valorizzazione dello spettacolo dal vivo attraverso una programmazione di qualità volta a diffondere la pluralità dell'offerta culturale;
- la diffusione di spettacoli prodotti in Toscana, realizzati da operatori toscani impegnati nella ricerca di nuovi linguaggi teatrali o di giovani compagnie e formazioni toscane;
- la promozione dello spettacolo dal vivo e la formazione dello spettatore volte al consolidamento e alla crescita del pubblico, con particolare riguardo alle nuove generazioni e alle categorie meno favorite;
- la formazione e l'aggiornamento degli operatori e degli amministratori del settore.

b) che in particolare la Fondazione, ai sensi dell'art. 2, comma 5, dello Statuto, programma ed organizza attività di prosa, di danza e di musica e di circo in locali di spettacolo con sede in Toscana, anche nel rispetto delle disposizioni specificamente dettate dal Ministero per i Beni e le Attività culturali (D.M. 27 luglio 2017) per i Circuiti regionali multidisciplinari accreditati operanti nel settore della distribuzione, promozione e formazione del pubblico;

c) che il Comune di Scandicci, in qualità di ente partecipante della Fondazione, ha manifestato, nell'ambito delle proprie politiche di sviluppo delle attività culturali e di spettacolo, la disponibilità a fornire strumenti e risorse adeguate per la comune e condivisa realizzazione della rassegna teatrale "Aurora di sera 2020" presso il "Teatro Aurora" di Scandicci nonché le attività rivolte alle scuole con uno specifico progetto afferente al POF Territoriale per lo sviluppo dell'educazioni trasversali;

d) che è opportuno regolare con apposita convenzione, in attuazione delle intese finalizzate alla realizzazione di un programma di attività di comune interesse, i rapporti e le reciproche funzioni per quanto riguarda l'organizzazione, la realizzazione, la promozione e la direzione artistica intendendosi per quest'ultima l'attività di programmazione dei progetti teatrali di cui sopra;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

ART. 1 - PREMESSE - Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente atto.

ART. 2 - OGGETTO - Il presente accordo ha per oggetto la programmazione, l'organizzazione e la realizzazione della rassegna teatrale denominata "AuroradiSera" presso il Teatro Aurora di Scandicci secondo il calendario di cui all'allegato "A" e del progetto scuola presso il Teatro Studio "Mila Pieralli" e presso le sedi scolastiche secondo il calendario di attività di cui all'allegato "B" che formano parte integrante e sostanziale della presente convenzione.

Gli enti firmatari svolgeranno ciascuno le attività indicate secondo le modalità, la tempistica e la ripartizione di seguito descritte, coordinando le rispettive funzioni al fine di darvi idonea e concordata esecuzione.

La Fondazione, d'intesa con il Comune, effettuerà le attività di programmazione e organizzazione delle rappresentazioni e dei laboratori di cui ai suddetti calendari, salvo quelle rientranti nella competenza del Comune stesso. Restano fermi, in ogni caso, gli obblighi direttamente assunti, anche nei confronti del Teatro ospitante, dalle Compagnie teatrali di volta in volta interessate, come risultanti dai contratti che saranno da queste ultime stipulati con la Fondazione Toscana Spettacolo onlus.

Gli enti firmatari dichiarano di aver dotato il "Teatro Aurora" di un misuratore fiscale di proprietà della Società Nuovo B.O. srl di Firenze conforme alle disposizioni di cui al d.lgs. n. 60/1999 e successivi decreti ministeriali di attuazione, ed effettuerà per la Fondazione, che riveste la qualifica di organizzatore ai fini SIAE, l'emissione dei titoli di accesso alla sala del Teatro Aurora e gli adempimenti connessi, secondo quanto previsto dalla suddetta normativa per i titolari dei sistemi di emissione mentre per l'accesso alla sala del Teatro Studio "Mila Pieralli".

ART. 3 - PIANO ECONOMICO - Per l'organizzazione, la programmazione e la promozione dei due progetti teatrali gli enti firmatari formulano congiuntamente il piano economico generale come riportato nell'allegato "C" che forma anch'esso parte integrante e sostanziale della presente convenzione.

Ogni eventuale variazione di tale piano economico dovrà essere approvata per iscritto.

ART. 4 - RISULTATO DELLE ATTIVITA' - Nel caso che dalla documentazione contabile conclusiva dei due progetti teatrali risulti un maggior disavanzo rispetto al piano economico allegato, la relativa copertura sarà ripartita nei seguenti termini: 50% a carico del Comune; 50% a carico della Fondazione Toscana Spettacolo onlus. Con le stesse percentuali sarà reimpiegato l'eventuale avanzo all'atto del rinnovo della convenzione per la rassegna teatrale successiva; se non reimpiegato l'eventuale avanzo sarà ripartito nelle stesse percentuali entro e non oltre dicembre 2020.

ART. 5 - BORDERÒ - ADEMPIMENTI SIAE - COMPENSI COMPAGNIE - I borderò relativi agli spettacoli di cui all'allegato "A" saranno intestati alla Fondazione.

I prezzi dei biglietti d'ingresso sono fissati come da piano economico.

Gli adempimenti SIAE e i prescritti pagamenti dei diritti, di competenza della Fondazione, saranno effettuati dalla stessa, presso l'agenzia di zona.

I registri e le scritture SIAE corrispondenti saranno tenuti dalla Fondazione medesima.

Gli incassi da abbonamenti e da "sbigliettamento", anche tramite POS, di pertinenza della Fondazione, saranno raccolti dal Nuovo B.O. srl e versati sul c/c bancario della Fondazione

n. n. 5341 presso Banca Intesa San Paolo Ag. 68471 Firenze; codice IBAN: IT 98 W 03069 02887 1 000 000 0 5341;

La Fondazione corrisponderà direttamente alle Compagnie teatrali il compenso con le stesse contrattualmente pattuito e si assumerà ogni altro onere relativo all'organizzazione della rassegna eccettuati quelli che il presente accordo prevede a carico del Comune.

ART. 6 - DOCUMENTAZIONE - La Fondazione trasmetterà al Comune, ai fini della relativa condivisione, il prospetto riepilogativo dei dati risultanti dalla documentazione contabile della stagione teatrale entro sessanta giorni dalla data dell'ultima rappresentazione di cui all'allegato "A".

ART. 7 - TEATRO - Gli spettacoli relativi al calendario allegato "A" si svolgeranno presso il "Cinema Teatro Aurora" in Scandicci, Via San Bartolo in Tuto 1. Per le modalità di utilizzo della struttura e il rispetto degli adempimenti previsti dalla vigente normativa in materia di sicurezza e pubblico spettacolo si rinvia all'apposita Convenzione stipulata fra la proprietà del "Cinema Teatro Aurora", la Fondazione e il Comune.

Qualora le prescritte condizioni di agibilità dovessero venire meno, il Comune terrà comunque indenne la Fondazione da ogni responsabilità in proposito anche nei confronti dei terzi.

Gli spettacoli relativi al calendario allegato "B" si svolgeranno presso il Teatro Studio "Mila Pieralli" per il quale il Comune assicura la disponibilità gratuita all'interno delle giornate istituzionali previste nell'attuale contratto di concessione in essere con la Fondazione Teatro della Toscana (FTT). La Fondazione altresì si impegna a far rispettare alle compagnie individuate gli obblighi e prescrizioni adottate dalla FTT per l'uso del Teatro Studio.

I laboratori scolastici si svolgeranno presso le sedi scolastiche nelle classi individuate. La Fondazione assicurerà che i soggetti incaricati abbiano il pieno rispetto dei luoghi e delle prescrizioni fornite dagli Istituti Comprensivi coinvolti.

ART. 8 - COMUNICAZIONE ED INIZIATIVE PROMOZIONALI - VARIAZIONI AL PROGRAMMA - Il Comune e la Fondazione concordano le iniziative informative concernenti la rassegna teatrale, ivi compresa la conferenza stampa di presentazione, e figurano con pari evidenza sui relativi materiali promozionali e/o sulle comunicazioni ufficiali secondo quanto dettagliatamente previsto nel condiviso disciplinare, allegato sotto la lettera "D", formante anch'esso parte integrante e sostanziale della presente convenzione.

Al fine di contribuire all'informazione ed alla formazione del pubblico il Comune assicura che nel corso della rassegna, ed in particolare nei giorni di rappresentazione, sarà curata attraverso il proprio personale ed in ogni caso senza alcun onere per la Fondazione, la distribuzione del materiale informativo, promozionale e di rilevazione dalla stessa predisposto e realizzato, così come sarà adeguatamente sostenuta ogni iniziativa organizzata in questo senso dalla Fondazione e concordemente stabilita.

Ogni eventuale variazione che dovesse intervenire, per documentati motivi o cause di forza maggiore, rispetto al programma di cui all'allegato "A" e "B", dovrà risultare da atto scritto. In tal caso, gli enti firmatari provvederanno a concordare, ove possibile, lo spostamento della data in calendario ovvero la sostituzione della rappresentazione/evento/iniziativa interessata.

ART. 9 - DATI RELATIVI ALLA SALA TEATRALE E ALLA RASSEGNA TEATRALE "AURORADISERA" - SERVIZIO NEWSLETTER - La Fondazione inserirà nel proprio sito internet, nella pagina relativa alla stagione teatrale 2019/2020, il link diretto al sito internet www.comune.scandicci.fi.it ed avrà facoltà di inserire nel proprio sito internet www.toscanaspettacolo.it la planimetria e i dati del "Teatro Aurora"

Il Comune inserirà nel proprio sito internet, nella notizia relativa alla rassegna teatrale 2019/2020, il link diretto al sito internet www.toscanaspettacolo.it

La Fondazione invierà la newsletter informativa periodica alla mailing list degli abbonati della rassegna teatrale "Aurora di Sera" relativa alla presentazione della rassegna teatrale 2020 e delle iniziative connesse.

ART. 10 - RESPONSABILITÀ ARTISTICA - La responsabilità artistica dei due progetti teatrali è condivisa dalla Fondazione Toscana Spettacolo onlus e dal Settore 1 - Servizi alla Persona del Comune di Scandicci.

ART. 11 - VERSAMENTO QUOTE - Al fine di corrispondere alle esigenze di tracciabilità dei versamenti delle quote di compartecipazione previste a carico del Comune, come da piano economico allegato sotto la lettera "B", pur non rivestendo il rapporto di cui alla presente convenzione natura di appalto di servizi o commessa pubblica di cui all'art. 3, L. 136/2010, si indicano gli estremi del c/c bancario della Fondazione Toscana Spettacolo onlus: c/c bancario

ART. 12 - NORMA FINALE - Gli enti firmatari improntano la propria collaborazione e le attività alla stessa connesse al rispetto reciproco delle prescrizioni in materia di trasparenza e anticorruzione, come risultanti dai Piani pubblicati nei rispettivi siti web istituzionali. Per quanto non espressamente previsto e disciplinato nel presente atto si fa rinvio alla legislazione vigente.

ART. 13 - PRIVACY - Premesso che la reciproca acquisizione dei dati degli enti firmatari è indispensabile per la conclusione e l'esecuzione della presente convenzione, gli stessi, ai sensi e per gli effetti della vigente normativa in materia di protezione dei dati personali (Regolamento UE 2016/679 ed atti attuativi) acconsentono al trattamento dei dati in questione come riportati in epigrafe nonché nella documentazione tutta di corredo, e alla relativa conservazione nei propri archivi.

Letto, confermato e sottoscritto digitalmente.

per il Comune di Scandicci

per Fondazione Toscana Spettacolo onlus

Allegato "A" (calendario degli spettacoli rassegna Auroradisera);

Allegato "B" (calendario e programma progetto scuola)

Allegato "C" (piano economico);

Allegato "D" (disciplinare per la comunicazione).

AURORA DI SERA 2020

inizio spettacoli ore 21.15

venerdì 24 gennaio

STEFANO MASSINI racconta

MAGARI CI FOSSE UNA PAROLA PER DIRLO

Un vortice di personaggi, storie, racconti. E parole inesistenti

All'arpa Stefano Corsi – Illustrazioni di Martina Vianovi

Sabato 1 febbraio

A TU PER TU

con il Mago Silvan

produzione Skyline Srl

SILVAN nome d'arte del veneziano Aldo Savoldello è considerato uno dei più grandi illusionisti viventi.

Giovedì 27 febbraio

ROGER

scritto e diretto da Umberto Marino

con **Emilio Solfrizzi**

luci Giuseppe Filipponio

musiche Paolo Vivaldi

produzione Argot Produzioni

Martedì 10 marzo

FRANCESCA REGGIANI e CLAUDIO BIGAGLI

SOUVENIR

La fantasiosa vita di Florence Foster Jenkins di Stephen Temperley

Commedia in musica per due attori e un pianista

Traduzione e adattamento EDOARDO ERBA

Regia di ROBERTO TARASCO

Produzione Infinito – Pierfrancesco Pisani/Argot

Venerdì 27 marzo

MISTERO BUFFO

50 anni di un capolavoro teatrale

Lo spettacolo di Dario Fo e Franca Rame che ha cambiato la storia del teatro italiano

interpretato da Mario Pirovano

produzione Compagnia Teatrale Fo Rame/Corvino Produzioni

Progetto Scuole per il Comune di Scandicci

Teatro Studio Mila Pieralli

spettacoli in orario di mattina

lunedì 18 novembre

LEZIONI DI FAMIGLIA

(come sopravvivere alla comprensione ad ogni costo)

testo di Donatella Diamanti

con Greta Cassanelli, Francesco Franzosi, Letizia Pardi

regia Fabrizio Cassanelli

età consigliata dai 13 anni

una produzione Catalyst/StArt.tip

martedì 7 aprile

SHAKESPEAROLOGY

concept e regia Sotterraneo

in scena Woody Neri

scrittura Daniele Villa

produzione Sotterraneo

progetto per le classi della scuola primaria di Scandicci

PAROLE E SASSI

la storia di Antigone in un Racconto-Laboratorio per le nuove generazioni, volto a trasmettere la tragedia di Sofocle ai ragazzi della scuola primaria e a far sì che la trasmettano oralmente a loro volta.

ideazione e drammaturgia

Renata Palminiello, Letizia Quintavalla, Patrizia Romeo, Agnese Scotti, Rosanna Sfragara

collaborazione Marina Olivari

direzione artistica Letizia Quintavalla

a cura di Atto Due

l'attività prevederà il coinvolgimento di 12 classi. Il calendario da definire

Tipologia: un laboratorio di 2 ore per ciascuna classe, o gruppo classe (max 25 alunni), per un totale di 12 laboratori.

l'attività si inserisce nel Progetto Scuole 2019/2020 ed è economicamente di competenza di FTS

Allegato "C piano economico"

alla convenzione tra il Comune di Scandicci e la Fondazione Toscana Spettacolo onlus
per la realizzazione della rassegna teatrale "Aurora di sera" 2020 e del progetto scuola

PREVENTIVO

USCITE

cachet	31.000,00
cachet spettacoli per studenti	3.600,00
laboratorio 'Parole e sassi' progetto scuole 2019/2020	2.440,00
oneri SIAE	4.480,70
pubblicità e promozione	5.800,00
pubblicità compagnie	550,00
corrispettivo per l'uso del Teatro Aurora (compresi VVFF)	8.000,00
servizio di biglietteria	2.620,00
varie, schede tecniche, ecc.	2.300,00
TOTALE	60.790,70

ENTRATE

incassi	27.500,00
incassi spettacoli per le scuole	200,00
intervento Comune di Scandicci	12.640,00
intervento FTS	10.882,00
intervento FTS sul laboratorio 'Parole e sassi' - progetto scuola	2.440,00
avanzo rassegna 2019 quota Comune	3.564,35
avanzo rassegna 2019 quota FTS	3.564,35
TOTALE	60.790,70

Prezzi biglietti

posto unico intero € 16,00; posto unico ridotto € 13,00;

Prezzo biglietto ridotto: € 8,00 (riservato agli studenti delle
Università possessori della carta 'Studente della Toscana')

Prezzo abbonamento a 5 spettacoli

intero € 60,00; ridotto € 55,00; ridotto speciale per vecchi abbonati alla rassegna 2019 € 50,00

riduzioni: under 30 'biglietto futuro' e over 65 anni, soci coop, soci arc, possessori della 'carta dello spettatore FTS' (solo per i biglietti)

convenzioni con scuole, associazioni, onlus sono attivabili su richiesta delle stesse

Si aderisce alle iniziative "18APP" e "Carta del docente"

Prezzo biglietti spettacoli per studenti: posto unico € 1,00

SCADENZE DI PAGAMENTO DELLE RATE DELLA QUOTA

DEL COMUNE DI SCANDICCI

31/01/2020	6.500,00
30/04/2020	6.140,00

DISCIPLINARE PER LA COMUNICAZIONE FTS/COMUNI/ISTITUZIONI TEATRALI

Conferenze stampa

Le conferenze stampa di presentazione dei cartelloni delle stagioni teatrali e delle rassegne di prosa e danza organizzate in collaborazione fra FTS e gli enti locali ed istituzioni teatrali alla stessa aderenti sono di norma organizzate e gestite direttamente da FTS tramite il proprio ufficio stampa.

Previo specifico accordo, le conferenze stampa potranno comunque essere convocate dagli uffici stampa degli enti/istituzioni anzidetti o da loro incaricati concordando tempi, modalità e contenuti con la direzione e l'ufficio stampa di FTS al fine di:

- evitare sovrapposizioni
- predisporre in tempo utile i materiali necessari alla presentazione;
- fornire informazioni il più possibile aggiornate e dettagliate;
- organizzare la miglior copertura delle notizie su scala regionale;
- garantire la presenza istituzionale di FTS.

Nei materiali distribuiti in occasione delle conferenze stampa dovrà essere indicata la contitolarità dell'iniziativa con FTS.

FTS, tramite il proprio ufficio stampa si occupa altresì della redazione dei testi e dei contenuti editoriali nonché dell'organizzazione delle interviste/incontri con gli artisti e della gestione di accrediti stampa per gli spettacoli; cura inoltre i contenuti del sito internet di FTS inerenti le stagioni e le rassegne.

Presenza di FTS alle conferenze stampa

Presidente e/o direttore di FTS partecipano di norma alle conferenze stampa e alle presentazioni delle stagioni teatrali. Qualora eventi concomitanti impediscano la loro presenza, FTS sarà comunque rappresentata da delegati qualificati ed autorizzati ad intervenire.

Programmi - materiali di sala

Le pubblicazioni di sala e i materiali a stampa distribuiti per la stagione teatrale/rassegna devono riportare esclusivamente, ove non direttamente realizzati da FTS, contenuti (testi, logo e foto) forniti dall'ufficio stampa e/o dall'ufficio pubblicità di FTS. Prima della stampa, le bozze delle pubblicazioni devono essere revisionate dagli addetti all'ufficio stampa e/o dall'ufficio pubblicità di FTS per l'aggiornamento delle informazioni e per eventuali correzioni.

Comune di Scandicci _____

Fondazione Toscana Spettacolo onlus _____